

Επίσημη Εφημερίδα L 339

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

48ο έτος
22 Δεκεμβρίου 2005

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 108/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 1
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 109/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 4
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 110/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 6
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 111/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 8
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 112/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 10
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 113/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 12
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 114/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 14
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 115/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 16
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 116/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 18
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 117/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (Κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 20
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 118/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (Κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 22

2

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 119/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	24
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 120/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	26
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 121/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	28
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 122/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	30
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 123/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος XV (Κρατικές ενισχύσεις) και του πρωτοκόλλου 26 (σχετικά με τις εξουσίες και τα καθήκοντα της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	32
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 124/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	35
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 125/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	37
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 126/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	39
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 127/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	41
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 128/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	53
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 129/2005, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών	55

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 108/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 94/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/6/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 71/250/ΕΟΚ όσον αφορά την παροχή στοιχείων και την ερμηνεία των αναλυτικών αποτελεσμάτων που απαιτούνται στα πλαίσια της οδηγίας 2002/32/ΕΚ ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η οδηγία 2005/7/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2005, για τροποποίηση της οδηγίας 2002/70/ΕΚ για καθορισμό των απαιτήσεων για τον προσδιορισμό των επιπέδων των διοξινών και των παρόμοιων με τις διοξίνες PCB στις ζωοτροφές ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 255/2005 της Επιτροπής, της 15ης Φεβρουαρίου 2005, σχετικά με τη μόνιμη έγκριση ορισμένων πρόσθετων υλών στις ζωοτροφές ⁽⁴⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 358/2005 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2005, για έγκριση ορισμένων πρόσθετων υλών χωρίς χρονικό περιορισμό και για την έγκριση νέων χρήσεων ήδη επιτρεπόμενων πρόσθετων υλών στις ζωοτροφές ⁽⁵⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 378/2005 της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2005, σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα κατήκοντα και τις λειτουργίες του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς σχετικά με τις αιτήσεις αδειοδότησης για πρόσθετες ύλες ⁽⁶⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 24 της 27.1.2005, σ. 33.

⁽³⁾ ΕΕ L 27 της 29.1.2005, σ. 41.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 45 της 16.2.2005, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 57 της 3.3.2005, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 8.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο II του παραρτήματος I της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση στο σημείο 1κθ (οδηγία 2002/70/ΕΚ της Επιτροπής):

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32005 L 0007**: Οδηγία 2005/7/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2005 (ΕΕ L 27 της 29.1.2005, σ. 41).».

2. Μετά το σημείο 1νζ [κανονισμός (ΕΚ) 2148/2004 της Επιτροπής], παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«1νθ. **32005 R 0255**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 255/2005 της Επιτροπής, της 15ης Φεβρουαρίου 2005 σχετικά με τη μόνιμη έγκριση ορισμένων πρόσθετων υλών στις ζωοτροφές (ΕΕ L 45 της 16.2.2005, σ. 3).

1νθ. **32005 R 0358**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 358/2005 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2005 για έγκριση ορισμένων πρόσθετων υλών χωρίς χρονικό περιορισμό και για την έγκριση νέων χρήσεων ήδη επιτρεπόμενων πρόσθετων υλών στις ζωοτροφές (ΕΕ L 57 της 3.3.2005, σ. 3).

1ξ. **32005 R 0378**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 378/2005 της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2005, σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθήκοντα και τις λειτουργίες του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς σχετικά με τις αιτήσεις αδειοδότησης για πρόσθετες ύλες ζωοτροφών (ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 8).».

3. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση στο σημείο 19 (οδηγία 71/250/ΕΟΚ της Επιτροπής):

«— **32005 L 0006**: Οδηγία 2005/6/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005 (ΕΕ L 24 της 27.1.2005, σ. 33).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 255/2005, (ΕΚ) αριθ. 358/2005, (ΕΚ) αριθ. 378/2005 και των οδηγιών 2005/6/ΕΚ και 2005/7/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία θα δημοσιευθούν στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 109/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

την συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο για την προσαρμογή της συμφωνίας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 94/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 2005/8/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές ⁽²⁾.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 33 (οδηγία 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του κεφαλαίου II του παραρτήματος II της συμφωνίας, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«— **32005 L 0008**: Οδηγία 2005/8/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2005 (ΕΕ L 27 της 29.1.2005, σ. 44).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/8/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 27 της 29.1.2005, σ. 44.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές αιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 110/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο για την προσαρμογή της συμφωνίας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, στο εξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98 αυτής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 95/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2004/117/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση των οδηγιών 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 2002/54/ΕΚ, 2002/55/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ όσον αφορά τις εξετάσεις που διενεργούνται υπό επίσημη εποπτεία και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά που παράγονται σε τρίτες χώρες ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η απόφαση 2005/114/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2005, για την εξακολούθηση το 2005 των κοινοτικών συγκριτικών εξετάσεων και δοκιμών που άρχισαν το 2004 στους σπόρους προς σπορά και στο πολλαπλασιαστικό υλικό των φυτών Gramineae (αγρωστώδη), *Medicago sativa* L. και Beta, σύμφωνα με τις οδηγίες του Συμβουλίου 66/401/ΕΟΚ και 2002/54/ΕΚ ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο III του παραρτήματος I της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στα σημεία 2 (οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου), 3 (οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου), 11 (οδηγία 2002/54/ΕΚ του Συμβουλίου), 12 (οδηγία 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου) και 13 (οδηγία 2002/57/ΕΚ του Συμβουλίου) του μέρους 1 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«— **32004 L 0117:** Οδηγία 2004/117/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 2004 (ΕΕ L 14 της 18.1.2005, σ. 18).».
2. Μετά το σημείο 39 (απόφαση 2005/5/ΕΚ της Επιτροπής) του μέρους 2 παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«40. **32005 D 0114:** Απόφαση 2005/114/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2005, για την εξακολούθηση το 2005 των κοινοτικών συγκριτικών εξετάσεων και δοκιμών που άρχισαν το 2004 στους σπόρους προς σπορά και στο πολλαπλασιαστικό υλικό των φυτών Gramineae (αγρωστώδη), *Medicago sativa* L. και Beta, σύμφωνα με τις οδηγίες του Συμβουλίου 66/401/ΕΟΚ και 2002/54/ΕΚ (ΕΕ L 36 της 9.2.2005, σ. 8).».

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 14 της 18.1.2005, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 36 της 9.2.2005, σ. 8.

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2004/117/EK και της απόφασης 2005/114/EK στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 111/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 76/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Ιουνίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/21/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2005, για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 72/306/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται κατά της εκπομπής ρύπων από τους πετρελαιοκινητήρες των οχημάτων ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η οδηγία 2005/27/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Μαρτίου 2005, για την τροποποίηση, με σκοπό την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο, της οδηγίας 2003/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την έγκριση τύπου των συσκευών έμμεσης όρασης, καθώς και των οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με τις εν λόγω διατάξεις ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο I του παραρτήματος II της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 12 (οδηγία 72/306/ΕΟΚ του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «**32005 L 0021**: Οδηγία 2005/21/ΕΚ της Επιτροπής της 7ης Μαρτίου 2005 (ΕΕ L 61 της 8.3.2005, σ. 25).».
2. Στο σημείο 45κθ (οδηγία 2003/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
 - «, όπως τροποποιήθηκε από:
 - **32005 L 0027**: Οδηγία 2005/27/ΕΚ της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 2005 (ΕΕ L 81 της 30.3.2005, σ. 44).».

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 13.10.2005, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ L 61 της 8.3.2005, σ. 25.

⁽³⁾ ΕΕ L 81 της 30.3.2005, σ. 44.

Άρθρο 2

Τα κείμενα των οδηγιών 2005/21/ΕΚ και 2005/27/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές αιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 112/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τον ενιαίο οικονομικό χώρο, μετά την τροποποίησή της από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98 αυτής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 76/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Ιουνίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/11/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2005, για την τροποποίηση, με στόχο την προσαρμογή της στην τεχνική πρόοδο, της οδηγίας 92/23/ΕΟΚ σχετικά με τα ελαστικά των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους και με την εγκατάστασή τους σε αυτά ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 45δ (οδηγία 92/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του κεφαλαίου I του παραρτήματος II της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32005 L 0011**: Οδηγία 2005/11/ΕΚ της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 2005 (ΕΕ L 46 της 17.2.2005, σ. 42).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/11/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 13.10.2005, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ L 46 της 17.2.2005, σ. 42.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές αιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 113/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τον ενιαίο οικονομικό χώρο, μετά την τροποποίησή της από το πρωτόκολλο για την προσαρμογή της συμφωνίας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, στο εξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 107/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/13/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εκπομπές ρυπογόνων αερίων και σωματιδίων από κινητήρες προοριζόμενους για την πρόωση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων και για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 2003/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση τύπου γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η οδηγία 2000/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, που έχει ήδη ενσωματωθεί στη συμφωνία πρέπει επίσης να προστεθεί ως ξεχωριστό σημείο στο κεφάλαιο II του παραρτήματος II της συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο II του παραρτήματος II της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 28 (οδηγία 2003/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
 - «**32005 L 0013**: Οδηγία 2005/13/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 2005 (ΕΕ L 55 της 1.3.2005, σ. 35).».
2. Μετά το σημείο 28 (οδηγία 2003/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθεται το ακόλουθο σημείο:
 - «29. **32000 L 0025**: Οδηγία 2000/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών ρυπογόνων αερίων και σωματιδίων από κινητήρες προοριζόμενους για την προώθηση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 173 της 12.7.2000, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από την:
 - **32005 L 0013**: Οδηγία 2005/13/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 2005 (ΕΕ L 55 της 1.3.2005, σ. 35).».

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 1.3.2005, σ. 35.

⁽³⁾ ΕΕ L 173 της 12.7.2000, σ. 1.

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/13/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

ΗΛΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές αιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 114/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο για την προσαρμογή της συμφωνίας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, στο εξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 97/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2004/115/ΕΚ της Επιτροπής, της 15 Δεκεμβρίου 2004, που τροποποιεί την οδηγία 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου σε ό, τι αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων για ορισμένα φυτοφάρμακα που ορίζονται στην εν λόγω οδηγία ⁽²⁾, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 5 της 7.1.2005, σ. 26 και την ΕΕ L 72 της 18.3.2005, σ. 50, θα ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 54 (οδηγία 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του κεφαλαίου XII του παραρτήματος II της συμφωνίας, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32004 L 0115**: Οδηγία 2004/115/ΕΚ της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 2004 (ΕΕ L 374 της 22.12.2004, σ. 64), όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 5 της 7.1.2005, σ. 26 και ΕΕ L 72 της 18.3.2005, σ. 50.»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2004/115/ΕΚ, όπως έχουν διορθωθεί στην ΕΕ L 5 της 7.1.2005, σ. 26 και την ΕΕ L 72 της 18.3.2005, σ. 50, στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

(¹) ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 24.

(²) ΕΕ L 374 της 22.12.2004, σ. 64.

(*) Δεν αναφέρονται συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

ΗΛΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 115/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 97/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2254/2004 της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής βιολογικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 54β [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου] του κεφαλαίου XII του παραρτήματος II της συμφωνίας, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32004 R 2254**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2254/2004 της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 2004 (ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 20).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2254/2004 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 20.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 116/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 99/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2004/23/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση προτύπων ποιότητας και ασφάλειας για τη δωρεά, την προμήθεια, τον έλεγχο, την επεξεργασία, τη συντήρηση, την αποθήκευση και τη διανομή ανθρώπινων ιστών και κυττάρων ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 15κβ (οδηγία 2004/33/ΕΚ της Επιτροπής) του κεφαλαίου XIII του παραρτήματος II της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«15κγ. **32004 L 0023**: Οδηγία 2004/23/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση προτύπων ποιότητας και ασφάλειας για τη δωρεά, την προμήθεια, τον έλεγχο, την επεξεργασία, τη συντήρηση, την αποθήκευση και τη διανομή ανθρώπινων ιστών και κυττάρων (ΕΕ L 102 της 7.4.2004, σ. 48).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2004/23/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ L 102 της 7.4.2004, σ. 48.

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

ΗΛΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 117/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (Κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, στο εξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98 αυτής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 43/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Μαρτίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 77/2005 της Επιτροπής, της 13ης Ιανουαρίου 2005, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το σημείο 2 [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου] του παραρτήματος VI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32005 R 0077**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 77/2005 της Επιτροπής της 13ης Ιανουαρίου 2005 (ΕΕ L 16 της 29.1.2005, σ. 3).».

2. Το κείμενο των σημείων 303. (ΙΣΛΑΝΔΙΑ — ΔΑΝΙΑ), 323. (ΙΣΛΑΝΔΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ), 324. (ΙΣΛΑΝΔΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ) και 327. (ΙΣΛΑΝΔΙΑ — ΝΟΡΒΗΓΙΑ) στην προσαρμογή ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 15 της σκανδιναβικής σύμβασης για την κοινωνική ασφάλεια στις 18 Αυγούστου 2003: Συμφωνία σχετικά με την αμοιβαία παραίτηση από το δικαίωμα επιστροφής χρημάτων σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 3, το άρθρο 63 παράγραφος 3 και το άρθρο 70 παράγραφος 3 του κανονισμού (κόστος των παροχών σε είδος όσον αφορά τις παροχές ασθένειας, μητρότητας, εργατικών ατυχημάτων και επαγγελματικών ασθενειών και ανεργίας) και το άρθρο 105 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής (κόστος διοικητικών ελέγχων και ιατρικών εξετάσεων).».

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 28.7.2005, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 20.1.2005, σ. 3.

3. Το κείμενο του σημείου 314. (ΙΣΛΑΝΔΙΑ-ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ) στην προσαρμογή ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Διακανονισμός της 30ής Νοεμβρίου 2001 για την επιστροφή εξόδων κοινωνικής ασφάλισης.».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 77/2005 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση θα δημοσιευθεί στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

ΗΑΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ**αριθ. 118/2005****της 30ής Σεπτεμβρίου 2005****για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (Κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, στο εξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 43/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Μαρτίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση αριθ. 199, της 13ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τα υποδείγματα εντύπων που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (σειρά Ε 300) του Συμβουλίου ⁽²⁾, που εκδόθηκε από τη διοικητική επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,
- (3) Η απόφαση αριθ. 200, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τις μεθόδους λειτουργίας και τη σύνθεση της τεχνικής επιτροπής για την ηλεκτρονική επεξεργασία δεδομένων, που εκδόθηκε από τη διοικητική επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Η απόφαση αριθ. 201, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για τα υποδείγματα εντύπων που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (σειρά Ε 400) του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, που εκδόθηκε από τη διοικητική επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (5) Η απόφαση της διοικητικής επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων αριθ. 154, η οποία επί του παρόντος έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία, αντικαταστάθηκε από την απόφαση αριθ. 199.
- (6) Η απόφαση της διοικητικής επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων αριθ. 169, η οποία επί του παρόντος έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία, αντικαταστάθηκε από την απόφαση αριθ. 200.
- (7) Η απόφαση της διοικητικής επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων αριθ. 155, η οποία επί του παρόντος έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία, αντικαταστάθηκε από την απόφαση αριθ. 201,

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 28.7.2005, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 73 της 18.3.2005, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 104 της 23.4.2005, σ. 42.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 129 της 23.5.2005, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Τα κείμενα των σημείων 3.40 (απόφαση αριθ. 154), 3.41 (απόφαση αριθ. 155) και 3.50 (απόφαση αριθ. 169) διαγράφονται.
2. Μετά το σημείο 3.74 (απόφαση αριθ. 198), παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«3.75. **32005 D 0204:** Απόφαση αριθ. 199 της διοικητικής επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων, της 13ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τα υποδείγματα εντύπων που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (σειρά Ε 300) του Συμβουλίου (ΕΕ L 73 της 18.3.2005, σ. 1).

3.76. **32005 D 0324:** Απόφαση αριθ. 200 της διοικητικής επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τις μεθόδους λειτουργίας και τη σύνθεση της τεχνικής επιτροπής για την ηλεκτρονική επεξεργασία δεδομένων της διοικητικής επιτροπής για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων (ΕΕ L 104 της 23.4.2005, σ. 42).

3.77. **32005 D 0376:** Απόφαση αριθ. 201 της διοικητικής επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για τα υποδείγματα εντύπων που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (σειρά Ε 400) του Συμβουλίου (ΕΕ L 129 της 23.5.2005, σ. 1).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα των αποφάσεων αριθ. 199, 200 και 201 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπει το άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAY ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν αναφέρονται συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 119/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή του από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα ΙΧ της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 107/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/1/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2005, για τροποποίηση των οδηγιών 73/239/ΕΟΚ, 85/611/ΕΟΚ, 91/675/ΕΟΚ, 92/49/ΕΟΚ και 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου καθώς επίσης των οδηγιών 94/19/ΕΚ, 98/78/ΕΚ, 2000/12/ΕΚ, 2001/34/ΕΚ, 2002/83/ΕΚ και 2002/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό τη θέσπιση νέας οργανωτικής διάρθρωσης των αρμόδιων επιτροπών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΧ της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στα σημεία 2 (οδηγία 73/239/ΕΟΚ του Συμβουλίου), 7α (οδηγία 92/49/ΕΟΚ του Συμβουλίου), 11 (οδηγία 2002/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), 12γ (οδηγία 98/78/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), 14 (οδηγία 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), 24 (οδηγία 2001/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), 30 (οδηγία 85/611/ΕΟΚ του Συμβουλίου, και 30α (οδηγία 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου), προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32005 L 0001** Οδηγία 2005/1/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2005 (ΕΕ L 79 της 24.3.2005, σ. 9).».

2. Στα σημεία 19α (οδηγία 94/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) και 30ε (οδηγία 2002/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32005 L 0001**: Οδηγία 2005/1/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2005 (ΕΕ L 79 της 24.3.2005, σ. 9).».

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 79 της 24.3.2005, σ. 9.

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/1/EK στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 120/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 107/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Το Λιχτενστάιν θα εφαρμόσει πλήρως την οδηγία 2004/109/ΕΚ, με την επιφύλαξη, όμως, της οδηγίας 2001/34/ΕΚ, δεδομένου ότι στο Λιχτενστάιν δεν αναλαμβάνονται, προς το παρόν, δράσεις κατά την έννοια της οδηγίας 2001/34/ΕΚ.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Μετά το σημείο 29στ (απόφαση 2004/72/ΕΚ της Επιτροπής), παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«29ζ. **32004 L 0109:** Οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38).».

2. Στο σημείο 24 (οδηγία 2001/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32004 L 0109:** Οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2004 (ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38).».

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38.

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2004/109/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 121/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 107/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/12/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Φεβρουαρίου 2005, για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II της οδηγίας 2003/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ειδικές απαιτήσεις ευστάθειας για επιβατηγά οχηματαγωγά πλοία (ro-ro) ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 56γβ (οδηγία 2003/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

- **32005 L 0012:** Οδηγία 2005/12/ΕΚ της Επιτροπής της 18ης Φεβρουαρίου 2005 (ΕΕ L 48 της 19.2.2005, σ. 19).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/12/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

(¹) ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 45.

(²) ΕΕ L 48 της 19.2.2005, σ. 19.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

ΗΛΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 122/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή του από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 107/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 381/2005 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1702/2003 για τον καθορισμό εκτελεστικών κανόνων για την πιστοποίηση αξιοπλοΐας και την περιβαλλοντική πιστοποίηση αεροσκαφών και των σχετικών προϊόντων, εξαρτημάτων και εξοπλισμού, καθώς και για την πιστοποίηση φορέων σχεδιασμού και παραγωγής ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 66ιστ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1702/2003 της Επιτροπής] του παραρτήματος XIII της συμφωνίας, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

- **32005 R 0381**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 381/2005 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2005 (ΕΕ L 61 της 8.3.2005, σ. 3).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 381/2005 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 24.11.2005, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 61 της 8.3.2005, σ. 3.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 123/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος XV (Κρατικές ενισχύσεις) και του πρωτοκόλλου 26 (σχετικά με τις εξουσίες και τα καθήκοντα της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XV της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 131/2004 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004 ⁽¹⁾
- (2) Το πρωτόκολλο 26 της συμφωνίας τροποποιήθηκε από τη συμφωνία για τη συμμετοχή της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Δημοκρατίας της Κύπρου, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο που υπεγράφη στις 14 Οκτωβρίου 2003 στο Λουξεμβούργο ⁽²⁾
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ ⁽³⁾, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 25 της 28.1.2005, σ. 74 και την ΕΕ L 131 της 25.5.2005, σ. 45, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Η ενσωμάτωση στη συμφωνία του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 καθιστά παρωχημένα ορισμένα σημεία που έχουν ενσωματωθεί στο παράρτημα XV της συμφωνίας, τα οποία διαγράφονται, επομένως, από τη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XV της συμφωνίας τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Το πρωτόκολλο 26 της συμφωνίας τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 64 της 10.3.2005, σ. 67.

⁽²⁾ ΕΕ L 130 της 29.4.2004, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 140 της 30.4.2004, σ. 1.

Άρθρο 3

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004, όπως διορθώθηκαν από την ΕΕ L 25 της 28. 1.2005, σ. 74 και την ΕΕ L 131 της 25.5.2005, σ. 45, στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAY ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα XV της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

Διαγράφεται το κείμενο του σημείου 2 (C/252/80/σ. 2: Η κοινοποίηση κρατικών ενισχύσεων στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ), του σημείου 3 [Επιστολή της Επιτροπής στα κράτη μέλη SG(81) 12740 της 2ας Οκτωβρίου 1981], του σημείου 4 [Επιστολή της Επιτροπής στα κράτη μέλη SG(89) D/5521 της 27ης Απριλίου 1989], του σημείου 5 [Επιστολή της Επιτροπής στα κράτη μέλη SG(87) D/5540 της 30ής Απριλίου 1989], του σημείου 6 [Επιστολή της Επιτροπής στα κράτη μέλη SG(90) D/28091 της 11ης Οκτωβρίου 1990], του σημείου 7 [Επιστολή της Επιτροπής στα κράτη μέλη SG(91) D/4577 της 4ης Μαρτίου 1991], του σημείου 8 (C/40/90/σ. 2: Κοινοποίηση καθεστώτων ενισχύσεων δευτερεύουσας σημασίας), του σημείου 10 (C/318/83/σ. 3: Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με ενισχύσεις που χορηγήθηκαν παράνομα), και του σημείου 34 (C/3/85/σ. 2: Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη σώρευση των διαφόρων τύπων ενισχύσεων).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Το πρωτόκολλο 26 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, οι λέξεις «η ακόλουθη πράξη» αντικαθίστανται από τις λέξεις «οι ακόλουθες πράξεις».
2. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου αριθμείται ως σημείο 1.
3. Μετά το σημείο 1 [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου], προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«2. **32004 R 0794:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 140 της 30.4.2004, σ. 1), όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 25 της 28.1.2005, σ. 74 και την ΕΕ L 131 της 25.5.2005, σ. 45.».

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 124/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 86/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, 10ης Ιουνίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στην συμφωνία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 546/2005 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2005, για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 437/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση κωδικών δηλούσας χώρας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1358/2003 της Επιτροπής, όσον αφορά την επικαιροποίηση του καταλόγου των κοινοτικών αερολιμένων ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 7η [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 437/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου], προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«— **32005 R 0546**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 546/2005 της Επιτροπής της 8ης Απριλίου 2005 (ΕΕ L 91 της 9.4.2005, σ. 5).».
2. Στο σημείο 7θ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1358/2003 της Επιτροπής] προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32005 R 0546**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 546/2005 της Επιτροπής της 8ης Απριλίου 2005 (ΕΕ L 91 της 9.4.2005, σ. 5).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 546/2005 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 13.10.2005, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 91 της 9.4.2005, σ. 5.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAJ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 125/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 86/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 10ης Ιουνίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 179/2005 της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1917/2000 όσον αφορά τη διαβίβαση στοιχείων στην Επιτροπή ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το σημείο 16α [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1917/2000 της Επιτροπής] του παραρτήματος XXI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32005 R 0179**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 179/2005 της Επιτροπής της 2ας Φεβρουαρίου 2005 (ΕΕ L 30 της 3.2.2005, σ. 6).».

2. Προστίθεται η ακόλουθη προσαρμογή:

«η) Το Λιχτενστάιν απαλλάσσεται από τη διαβίβαση δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 1 στοιχείο α).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 179/2005 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 13.10.2005, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 30 της 3.2.2005, σ. 6.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

ΝΑΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 126/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 86/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Ιουνίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/2005 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2005, για θέσπιση του προγράμματος ενότητων ad hoc, που θα καλύπτει τα έτη 2007 έως 2009, με σκοπό τη διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας εργατικού δυναμικού που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 388/2005 της Επιτροπής, της 8ης Μαρτίου 2005, για τη θέσπιση των προδιαγραφών της ενότητας ad hoc 2006 για τη μετάβαση από την εργασία στη συνταξιοδότηση, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 246/2003 ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Η παρούσα απόφαση δεν ισχύει για το Λιχτενστάιν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Μετά το σημείο 15αστ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 29/2004 της Επιτροπής] παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«18αζ. **32005 R 0384**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/2005 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2005, για θέσπιση του προγράμματος ενότητων ad hoc, που θα καλύπτει τα έτη 2007 έως 2009, με σκοπό τη διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας εργατικού δυναμικού που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 61 της 8.3.2005, σ. 23).

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 13.10.2005, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 61 της 8.3.2005, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 7.

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.

18αη. **32005 R 0388**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 388/2005 της Επιτροπής, της 8ης Μαρτίου 2005, για τη θέσπιση των προδιαγραφών της ενότητας ad hoc 2006 για τη μετάβαση από την εργασία στη συνταξιοδότηση, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 246/2003 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 7).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.».

2. Στο σημείο 18αδ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 246/2003 της Επιτροπής] προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32005 R 0388**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 388/2005 της Επιτροπής της 8ης Μαρτίου 2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 7).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 384/2005 και (ΕΚ) αριθ. 388/2005 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ καθώς και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 127/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, στο εξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 86/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Ιουνίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2139/2004 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2004, για την αναπροσαρμογή και εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου και για την τροποποίηση της απόφασης 2000/115/ΕΚ της Επιτροπής ενόψει της διοργάνωσης κοινοτικών ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων το 2005 και το 2007 ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 23 [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου] προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32004 R 2139**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2139/2004 της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 2004 (ΕΕ L 369 της 16.12.2004, σ. 26).».
2. Ο κατάλογος που περιέχεται στο προσάρτημα 1 αντικαθίσταται από τον κατάλογο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.
3. Το κείμενο προσαρμογής στο σημείο 23 [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου] τροποποιείται ως εξής:
 - i) Προστίθεται η ακόλουθη προσαρμογή:

«ια) Το Λιχτενστάιν εξαιρείται από την υποχρέωση προσκόμισης των στοιχείων που απαιτούνται δυνάμει του κανονισμού.».
 - ii) Στην προσαρμογή δ) οι λέξεις «και το Λιχτενστάιν» διαγράφονται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 13.10.2005, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 369 της 16.12.2004, σ. 26.

- iii) Διαγράφεται η προσαρμογή στ).
- iv) Στην προσαρμογή η) οι λέξεις «το Λιχτενστάιν και» διαγράφονται.
4. Στο σημείο 23α (απόφαση 2000/115/EK της Επιτροπής) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
- «— **32004 R 2139**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2139/2004 της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 2004 (ΕΕ L 369 της 16.12.2004, σ. 26).».
5. Το κείμενο προσαρμογής στο σημείο 23α (απόφαση 2000/115/EK της Επιτροπής) τροποποιείται ως εξής:
- i) Στην προσαρμογή ε) οι λέξεις «Λιχτενστάιν: 16 έτη» διαγράφονται.
- ii) Προστίθεται η ακόλουθη προσαρμογή:
- «στ) Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.».
6. Μετά το σημείο 23α (απόφαση 2000/115/EK της Επιτροπής), παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:
- «23β. **32004 R 2139**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2139/2004 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2004, για την αναπροσαρμογή και εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου και για την τροποποίηση της απόφασης 2000/115/EK της Επιτροπής ενόψει της διοργάνωσης κοινοτικών ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων το 2005 και το 2007 (ΕΕ L 369 της 16.12.2004, σ. 26).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

Το ακόλουθο κείμενο προστίθεται στο άρθρο 4:

“Τα κράτη ΕΖΕΣ κοινοποιούν επικυρωμένα επιμέρους στοιχεία από τις έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων του 2005 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 και επικυρωμένα επιμέρους στοιχεία από τις έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων του 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.”.

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2139/2004 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2005 ΚΑΙ ΤΟ 2007 ⁽¹⁾

Επεξηγηματική σημείωση:

A = ασήμαντο (NR), ΜΣ = μη σημαντικό (NS), ΔΥ = δεν υπάρχει ή σχεδόν μηδενικό (NE)

		N	IS
A. Γεωγραφική θέση της γεωργικής εκμετάλλευσης			
1.	Περιφέρεια έρευνας	κωδικός	
	α) Δήμος ή περιφέρεια υποέρευνας ⁽²⁾	κωδικός	
2.	Μειονεκτική περιοχή ⁽²⁾	ναι/όχι	A A
	α) Ορεινή περιοχή ⁽²⁾	ναι/όχι	A A
3.	Αγροτικές περιοχές με περιβαλλοντικούς περιορισμούς	ναι/όχι	A A
B. Νομική προσωπικότητα και διαχείριση της εκμετάλλευσης (κατά την ημέρα της έρευνας)			
1.	Τη νομική και οικονομική ευθύνη της εκμετάλλευσης την έχει αναλάβει:		
	α) φυσικό πρόσωπο το οποίο είναι ο μοναδικός κάτοχος της εκμετάλλευσης	ναι/όχι	
	β) φυσικό πρόσωπο το οποίο είναι εταίρος, όταν η εκμετάλλευση είναι συλλογική ⁽³⁾	ναι/όχι	
	γ) νομικό πρόσωπο	ναι/όχι	
2.	Εάν η απάντηση στην ερώτηση B/1 α) είναι «ναι», αυτό το πρόσωπο (ο κάτοχος της εκμετάλλευσης) είναι επίσης και ο διαχειριστής της;	ναι/όχι	
	α) Εάν η απάντηση στην ερώτηση B/2 είναι «όχι», ο διαχειριστής της εκμετάλλευσης είναι μέλος της οικογένειας του κατόχου της εκμετάλλευσης;	ναι/όχι	ΜΣ ΜΣ
	β) Εάν η απάντηση στην ερώτηση B/2 α) είναι «ναι», ο διαχειριστής της εκμετάλλευσης είναι σύζυγος του κατόχου;	ναι/όχι	ΜΣ ΜΣ
3.	Επαγγελματική (γεωργική) κατάρτιση του διαχειριστή της εκμετάλλευσης (μόνο πρακτική γεωργική εμπειρία, στοιχειώδης γεωργική κατάρτιση, πλήρης γεωργική κατάρτιση) ⁽⁴⁾	κωδικός	
Γ. Τύπος γαιοκτησίας (σε σχέση με τον κάτοχο της εκμετάλλευσης) και γεωργικό σύστημα			
Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση:			
1.	Υπό ιδιοκαλλιέργεια	ha/a	
2.	Υπό αγρομίσθωση	ha/a	
3.	Υπό επίμωρτη αγροληψία ή άλλοι τρόποι εκμετάλλευσης	ha/a	ΔΥ

⁽¹⁾ Σημείωση προς τον αναγνώστη: η αριθμηση των χαρακτηριστικών είναι αποτέλεσμα της μακράς ιστορίας των ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και δεν μπορεί να μεταβληθεί χωρίς επιπτώσεις στη συγκρισιμότητα μεταξύ των ερευνών.

⁽²⁾ Η παροχή πληροφοριών σχετικά με τη μειονεκτική περιοχή (A2) και την ορεινή περιοχή (A2a) είναι προαιρετική στην περίπτωση που διαβιβάζεται ο κωδικός του δήμου (A1a) για κάθε εκμετάλλευση. Αν δεν διαβιβάζεται ο κωδικός του δήμου (A1a) για την εκμετάλλευση, οι πληροφορίες σχετικά με τη μειονεκτική περιοχή (A2) και την ορεινή περιοχή (A2a) είναι υποχρεωτικές.

⁽³⁾ Πληροφορία που παρέχεται σε εθελοντική βάση.

⁽⁴⁾ Δεν καταγράφεται στην έρευνα του 2007.

		N	IS
5.	Σύστημα και πρακτικές καλλιέργειας:		
a)	Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση της εκμετάλλευσης όπου εφαρμόζονται μέθοδοι βιολογικής καλλιέργειας σύμφωνα με τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας	ha/a	
δ)	Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση της εκμετάλλευσης που είναι υπό μετατροπή σε βιολογική καλλιέργεια	ha/a	
ε)	Εφαρμόζει η εκμετάλλευση μεθόδους βιολογικής καλλιέργειας και στην εξ ολοκλήρου, εν κτηνοτροφία;		
στ)	Ενισχύσεις άμεσης επένδυσης στην εκμετάλλευση, στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής κατά τη διάρκεια των πέντε τελευταίων ετών:		
i)	η εκμετάλλευση επωφελείται άμεσα από τις κρατικές ενισχύσεις στο πλαίσιο των παραγωγικών επενδύσεων ⁽¹⁾	ναι/όχι	A A
ii)	η εκμετάλλευση επωφελείται άμεσα από τις κρατικές ενισχύσεις στο πλαίσιο των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης ⁽¹⁾	ναι/όχι	A A
6.	Προορισμός της παραγωγής της εκμετάλλευσης:		
a)	Το νοικοκυριό του κατόχου καταναλώνει περισσότερο από το 50 % της αξίας της τελικής παραγωγής της εκμετάλλευσης ⁽¹⁾	ναι/όχι	MΣ A
β)	Οι απευθείας πωλήσεις στους καταναλωτές αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 50 % των συνολικών πωλήσεων ⁽¹⁾	ναι/όχι	MΣ A
Δ. Αρόσιμη έκταση			
Σιτηρά για την παραγωγή καρπού (περιλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά):			
1.	Μαλακό σιτάρι και όλυρα	ha/a	ΔΥ
2.	Σκληρό σιτάρι	ha/a	ΔΥ ΔΥ
3.	Σίκαλη	ha/a	ΔΥ
4.	Κριθάρι	ha/a	
5.	Βρώμη	ha/a	ΔΥ
6.	Αραβόσιτος σε κόκκους	ha/a	ΔΥ ΔΥ
7.	Ρύζι	ha/a	ΔΥ ΔΥ
8.	Άλλα σιτηρά για την παραγωγή καρπού	ha/a	MΣ ΔΥ
9.	Όσπρια για συγκομιδή σε σπόρους (περιλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα οσπρίων με σιτηρά)	ha/a	MΣ ΔΥ
εκ των οποίων:			
ε)	μπιζέλια, φασόλια και γλυκά λούπινα	ha/a	MΣ ΔΥ
στ)	φακές, ρεβίθια και λαθούρια	ha/a	ΔΥ ΔΥ
ζ)	άλλα όσπρια που συλλέγονται σε ξηρή κατάσταση	ha/a	ΔΥ ΔΥ
10.	Πατάτες (περιλαμβάνονται οι πρώιμες πατάτες και ο πατατόσπορος)	ha/a	
11.	Ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)	ha/a	ΔΥ ΔΥ
12. Κτηνοτροφικά φυτά με ριζώματα, κονδύλους κ.λπ. και κτηνοτροφικά λάχανα (δεν περιλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά)		ha/a	MΣ MΣ
Βιομηχανικά φυτά:			
23.	Καπνός	ha/a	ΔΥ ΔΥ
24.	Λυκίσκος	ha/a	ΔΥ ΔΥ

⁽¹⁾ Δεν καταγράφεται στην έρευνα του 2007.

25. Βαμβάκι	ha/a	N	IS
26. Ελαιοκράμβη και αγριογογγύλη	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
27. Ηλιάνθος	ha/a		
28. Σόγια	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
29. Λιναρόσπορος (ελαιούχος λίνος)	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
30. Άλλα ελαιούχα φυτά	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
31. Λινάρι	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
32. Κάνναβις	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
33. Άλλα ινώδη (κλωστικά) φυτά	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
34. Αρωματικά, φαρμακευτικά και αρτυματικά φυτά	ha/a	ΜΣ	ΜΣ
35. Βιομηχανικά φυτά που δεν αναφέρονται αλλού	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
Νωπά λαχανικά, πεπόνια, φράουλες:			
14. Καλλιέργειες υπαίθρου ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στέγαστρα εκ των οποίων:	ha/a		
α) κηπευτικές καλλιέργειες μεγάλης έκτασης (σε αγρό)	ha/a		
β) κηπευτικές καλλιέργειες μικρής έκτασης	ha/a		
15. Καλλιέργειες σε θερμοκήπιο ή υπό άλλα (προσπελάσιμα) στέγαστρα Άνηθ και διακοσμητικά φυτά (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια):	ha/a		
16. Καλλιέργειες υπαίθρου ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στέγαστρα	ha/a	ΜΣ	ΜΣ
17. Καλλιέργειες σε θερμοκήπιο ή υπό άλλα (προσπελάσιμα) στέγαστρα	ha/a		
18. Κτηνοτροφικά φυτά:			
α) προσωρινά λιβάδια και βοσκότοποι	ha/a		
β) άλλες χλωρές χορτονομές	ha/a		
εκ των οποίων:			
i) χλωρός αραβόσιτος (αραβόσιτος για ενσίρωση)	ha/a	ΜΣ	ΜΣ
iii) άλλα κτηνοτροφικά φυτά	ha/a		
19. Σπόροι για σπορά και φύτες αρόσιμων γαιών (δεν περιλαμβάνονται σιτηρά, όσπρια, πατάτες και ελαιούχα φυτά)	ha/a		
20. Άλλες καλλιέργειες αρόσιμων γαιών	ha/a		
21. Γαίες υπό αγρανάπαυση χωρίς επιδοτήσεις.	ha/a		
22. Γαίες υπό αγρανάπαυση, οι οποίες υπόκεινται σε καθεστώς ενισχύσεων και δεν χρησιμοποιούνται οικονομικά	ha/a	A	A
E. Οικογενειακοί κήποι	ha/a	ΜΣ	ΜΣ
ΣΤ. Μόνιμα λιβάδια και βοσκότοποι			
1. Βοσκότοποι και λιβάδια, εξαιρουμένων των άγονων βοσκοτόπων	ha/a		
2. Άγονοι βοσκότοποι	ha/a		
Z. Μόνιμες καλλιέργειες			
1. Φυτείες οπωροφόρων δένδρων και θάμνων σαρκωδών καρπών	ha/a		
α) νωπά φρούτα και σαρκώδεις καρποί καλλιεργειών εύκρατης προέλευσης ⁽¹⁾	ha/a		
β) φρούτα και σαρκώδεις καρποί καλλιεργειών υποτροπικής προέλευσης	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
γ) καρποί με κέλυφος	ha/a	ΔΥ	ΔΥ

⁽¹⁾ Το Βέλγιο, οι Κάτω Χώρες και η Αυστρία μπορούν να συμπεριλάβουν το στοιχείο Z/1 γ) «καρποί με κέλυφος» στην παρούσα ενότητα.

2.	Εσπεριδοειδώνες	ha/a	N	IS
3.	Ελαιώνες	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
	α) που συνήθως παράγουν επιτραπέζιες ελιές	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
	β) που συνήθως παράγουν ελιές για λάδι	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
4.	Αμπελώνες	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
	που συνήθως παράγουν:			
	α) κρασιά ποιότητας	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
	β) άλλα κρασιά	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
	γ) επιτραπέζια σταφύλια	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
	δ) σταφίδες	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
5.	Φυτόρια	ha/a	ΜΣ	ΜΣ
6.	Άλλες μόνιμες καλλιέργειες	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
7.	Μόνιμες καλλιέργειες σε θερμοκήπια	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
Η. Άλλες εκτάσεις				
1.	Μη χρησιμοποιούμενες γεωργικές εκτάσεις (γεωργικές εκτάσεις οι οποίες για οικονομικούς, κοινωνικούς και άλλους λόγους δεν αποτελούν πλέον αντικείμενο εκμετάλλευσης, χωρίς όμως να βρίσκονται σε αγρανάπαυση)	ha/a		
2.	Δασικές εκτάσεις ⁽¹⁾	ha/a		
3.	Άλλες εκτάσεις (επιφάνειες κτιρίων, αυλών, δρόμων, λιμνών, λατομείων, άγονων γαιών, βράχων κ.λπ.) ⁽²⁾	ha/a		
Θ. Διαδοχικές δευτερεύουσες καλλιέργειες, μανιτάρια, άρδευση και αρόσιμες γαίες υπό αγρανάπαυση				
1.	Διαδοχικές δευτερεύουσες καλλιέργειες (εκτός από κηπευτικές καλλιέργειες και καλλιέργειες σε θερμοκήπιο) ⁽³⁾	ha/a	ΔΥ	ΔΥ
2.	Μανιτάρια	ha/a	ΜΣ	ΜΣ
3.	Άρδευόμενες εκτάσεις			
	α) σύνολο αρδευόμενων εκτάσεων	ha/a		A
	β) καλλιεργούμενες αρδευόμενες εκτάσεις	ha/a	ΜΣ	A
4.	Εκτάσεις που υπόκεινται σε καθεστώς ενισχύσεων για παύση καλλιέργειών, οι οποίες υποδιαιρούνται σε:	ha/a	A	A
	α) Γαίες υπό αγρανάπαυση οι οποίες δεν χρησιμοποιούνται οικονομικά (καταχωρίζονται ήδη υπό Δ/22)	ha/a	A	A
	β) Εκτάσεις που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή γεωργικών πρώτων υλών που δεν προορίζονται για τρόφιμα ή για ζωοτροφές (π.χ. ζαχαρότευτλα, αγριοκράμβες, δασικά δέντρα και θάμνοι κ.λπ., όπου περιλαμβάνονται φακές, ρεβίθια και λαθούρια· καταχωρίζονται ήδη υπό Δ και Ζ)	ha/a	A	A
	γ) Εκτάσεις μετατραπείσες σε μόνιμα λιβάδια και βοσκότοπους (καταχωρίζονται ήδη υπό ΣΤ/1 και ΣΤ/2) ⁽⁴⁾	ha/a	A	A
	δ) Πρώην γεωργικές εκτάσεις μετατραπείσες σε δασικές εκτάσεις ή εκτάσεις που προετοιμάζονται για αναδάσωση (καταχωρίζονται ήδη υπό Η/2) ⁽⁵⁾	ha/a	A	A
	ε) Άλλες εκτάσεις (καταχωρίζονται ήδη υπό Η/1 και Η/3) ⁽⁵⁾	ha/a	A	A

⁽¹⁾ Στη Νορβηγία, το στοιχείο αυτό περιλαμβάνει την παραγωγική δασική έκταση.

⁽²⁾ Στη Νορβηγία, το στοιχείο αυτό περιλαμβάνει δασικές εκτάσεις άλλες από την παραγωγική δασική έκταση.

⁽³⁾ Πληροφορία που παρέχεται σε εθελοντική βάση.

⁽⁴⁾ Δεν καταγράφεται στην έρευνα του 2007.

⁽⁵⁾ Η Γερμανία μπορεί να συγχωνεύσει τις ενότητες 8γ, 8δ και 8ε.

		N	IS
I. Ζωικό κεφάλαιο (κατά την ημέρα αναφοράς της έρευνας)			
1.	Ιπποειδή	αριθμός ζώων	
Βοοειδή:			
2.	Βοοειδή, ηλικίας κάτω του ενός έτους, αρσενικά και θηλυκά	αριθμός ζώων	
3.	Αρσενικά βοοειδή, ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών	αριθμός ζώων	
4.	Θηλυκά βοοειδή, ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών	αριθμός ζώων	
5.	Αρσενικά βοοειδή, ηλικίας δύο ετών και άνω	αριθμός ζώων	
6.	Δαμάλεις, ηλικίας δύο ετών και άνω	αριθμός ζώων	
7.	Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής	αριθμός ζώων	
8.	Άλλες αγελάδες	αριθμός ζώων	
Προβατοειδή και αιγοειδή:			
9.	Προβατοειδή (κάθε ηλικίας)	αριθμός ζώων	
	α) προβατοειδή, θηλυκά αναπαραγωγής	αριθμός ζώων	
	β) άλλα προβατοειδή	αριθμός ζώων	
10.	Αιγοειδή (κάθε ηλικίας)	αριθμός ζώων	
	α) αιγοειδή, θηλυκά αναπαραγωγής	αριθμός ζώων	
	β) άλλα αιγοειδή	αριθμός ζώων	
Χοιροειδή			
11.	Χοιρίδια βάρους ζώντος ζώου κάτω των 20 κιλών	αριθμός ζώων	
12.	Χοιρομητέρες αναπαραγωγής βάρους 50 κιλών και άνω	αριθμός ζώων	
13.	Άλλοι χοίροι	αριθμός ζώων	
Πουλερικά:			
14.	Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής	αριθμός ζώων	
15.	Ωστόσοκες όρνιθες ⁽¹⁾	αριθμός ζώων	
16.	Άλλα πουλερικά	αριθμός ζώων	ΜΣ ΜΣ
εκ των οποίων:			
	α) γαλοπούλες	αριθμός ζώων	ΜΣ ΜΣ
	β) πάπιες	αριθμός ζώων	ΜΣ ΜΣ
	γ) χήνες	αριθμός ζώων	ΜΣ ΜΣ
	δ) άλλα πουλερικά που δεν αναφέρονται αλλού	αριθμός ζώων	ΔΥ ΔΥ
17.	Κουνέλια, κονικλομητέρες αναπαραγωγής	αριθμός ζώων	ΜΣ ΜΣ
18.	Μέλισσες	αριθμός κυψελών	ΜΣ ΔΥ
19.	Άλλα ζώα που δεν αναφέρονται αλλού	ναι/όχι	ΜΣ ΜΣ

⁽¹⁾ Στη Νορβηγία, οι πετεινοί αναπαραγωγής δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το σημείο.

N	IS
---	----

ΙΑ. Ελκυστήρες, μηχανικοί καλλιεργητές, μηχανήματα και εγκαταστάσεις

1. που, κατά την ημέρα της έρευνας, ανήκουν αποκλειστικά στην εκμετάλλευση
1. Τετράτροχοι ελκυστήρες, ερπυστριοφόροι ελκυστήρες, φορείς εργαλείων ισχύος (σε kW) ⁽¹⁾
- α) < 40 ⁽²⁾
- β) 40 έως < 60 ⁽²⁾
- γ) 60 έως < 100 ⁽²⁾
- δ) 100 και άνω ⁽²⁾
2. Καλλιεργητικές μηχανές, μηχανοκίνητες τσάπες (εκσκαφείς), μηχανοκίνητες φρέζες και θεριστικές μηχανές ⁽¹⁾
3. Θερίζοαλωνιστικές μηχανές ⁽¹⁾
9. Άλλες πλήρως μηχανοκίνητες μηχανές συγκομιδής ⁽¹⁾
10. Αρδευτικός εξοπλισμός ⁽¹⁾
- α) εάν ναι, πρόκειται για κινητό εξοπλισμό ⁽¹⁾
- β) εάν ναι, πρόκειται για σταθερό εξοπλισμό ⁽¹⁾

Αριθμός

Αριθμός

Αριθμός

Αριθμός

Αριθμός

Αριθμός

Αριθμός

Αριθμός

ναι/όχι

ναι/όχι

ναι/όχι

ΜΣ	ΜΣ
	ΔΥ
	ΔΥ
ΜΣ	ΔΥ

2. Μηχανές που χρησιμοποιούνται κατά την περίοδο των δώδεκα τελευταίων μηνών, από διάφορες εκμεταλλεύσεις (ανήκουν σε άλλη εκμετάλλευση, σε συνεταιρισμό ή αποτελούν κοινή ιδιοκτησία με άλλες εκμεταλλεύσεις) ή που ανήκουν σε μια υπηρεσία κάλυψης γεωργικών αναγκών

1. Τετράτροχοι ελκυστήρες, ερπυστριοφόροι ελκυστήρες, φορείς εργαλείων ισχύος (σε kW) ⁽¹⁾
2. Καλλιεργητικές μηχανές, μηχανοκίνητες τσάπες (εκσκαφείς), μηχανοκίνητες φρέζες και θεριστικές μηχανές ⁽¹⁾
3. Θερίζοαλωνιστικές μηχανές ⁽¹⁾
9. Άλλες πλήρως μηχανοκίνητες μηχανές συγκομιδής ⁽¹⁾

ναι/όχι

ναι/όχι

ναι/όχι

ναι/όχι

ΜΣ	ΜΣ

ΙΒ. Εργατικό δυναμικό της γεωργικής εκμετάλλευσης (κατά τους δώδεκα μήνες πριν από την ημέρα της έρευνας)

Στατιστικές πληροφορίες συλλέγονται για κάθε άτομο που εργάζεται στην εκμετάλλευση και ανήκει στις ακόλουθες κατηγορίες εργατικού δυναμικού της γεωργικής εκμετάλλευσης κατά τρόπον ώστε να επιτρέπεται η πολλαπλή διασταύρωση μεταξύ τους ή/και με οποιαδήποτε άλλα χαρακτηριστικά της έρευνας.

1. Κάτοχοι εκμετάλλευσης

Στην παρούσα κατηγορία ανήκουν οι ακόλουθοι:

- φυσικά πρόσωπα:
 - οι αποκλειστικοί κάτοχοι ανεξάρτητων εκμεταλλεύσεων [όλα τα πρόσωπα που απάντησαν «ναι» στην ερώτηση Β/1α]
 - οι εταίροι ομαδικών εκμεταλλεύσεων-ομίλων που αναγνωρίστηκαν ως κάτοχοι
- νομικά πρόσωπα

⁽¹⁾ Δεν καταγράφεται στην έρευνα του 2007.

⁽²⁾ Προαιρετικό στην έρευνα του 2005. Δεν καταγράφεται στην έρευνα του 2007.

N	IS
---	----

Για κάθε ένα από τα προαναφερθέντα φυσικά πρόσωπα καταχωρίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- το φύλο
- η ηλικία σύμφωνα με τις ακόλουθες κλάσεις ηλικιών:
από ηλικία αποφοίτησης από το σχολείο έως < 25 ετών, 25 — 34, 35 — 44, 45 -54, 55 — 64, 65 και άνω,
- η γεωργική εργασία στην εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη:
ποσοστό 0 %, > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (πλήρης απασχόληση) επί του χρόνου που αφιερώνει ετησίως σε γεωργική εργασία ένας εργαζόμενος πλήρους απασχόλησης.

1. α) Διαχειριστές

Στην παρούσα κατηγορία ανήκουν οι ακόλουθοι:

- οι διαχειριστές σε ανεξάρτητες εκμεταλλεύσεις, συμπεριλαμβανομένων και των συζύγων και άλλων μελών των οικογενειών των κατόχων που είναι επίσης διαχειριστές: δηλαδή, όπου η απάντηση είναι «ναι» στην ερώτηση B/2 α) ή B/2 β)
- οι εταίροι ομαδικών εκμεταλλεύσεων-ομίλων οι οποίοι αναγνωρίστηκαν ως διαχειριστές
- οι διαχειριστές σε εκμεταλλεύσεις όπου κάτοχος είναι ένα νομικό πρόσωπο

(οι διαχειριστές οι οποίοι είναι ταυτόχρονα και αποκλειστικοί κάτοχοι ή εταίροι ομαδικής εκμετάλλευσης θα γράφονται μόνο μία φορά, δηλαδή ως κάτοχοι στην κατηγορία Λ/1)

Για κάθε ένα από τα προαναφερθέντα πρόσωπα καταχωρίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- το φύλο
- η ηλικία σύμφωνα με τις ακόλουθες κλάσεις ηλικιών:
από ηλικία αποφοίτησης από το σχολείο έως < 25 ετών, 25 — 34, 35 — 44, 45 -54, 55 — 64, 65 και άνω,
- η γεωργική εργασία στην εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη:
ποσοστό > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (πλήρης απασχόληση) επί του χρόνου που αφιερώνει ετησίως σε γεωργική εργασία ένας εργαζόμενος πλήρους απασχόλησης

2. Σύζυγοι κατόχων

Στην παρούσα κατηγορία ανήκουν οι σύζυγοι αποκλειστικών κατόχων [η απάντηση στην ερώτηση B/1 α) είναι «ναι»], οι οποίοι(-ες) δεν περιλαμβάνονται στην Λ/1 ούτε στην Λ/1α) [δεν είναι διαχειριστές: η απάντηση στην ερώτηση B/2 β) είναι «όχι»]

N	IS
---	----

Για καθένα από τα προαναφερθέντα πρόσωπα καταχωρίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- το φύλο
 - η ηλικία σύμφωνα με τις ακόλουθες κλάσεις ηλικιών:
από ηλικία αποφοίτησης από το σχολείο έως < 25 ετών, 25 — 34, 35 — 44, 45 -54, 55 — 64, 65 και άνω,
 - η γεωργική εργασία στην εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη:
ποσοστό 0 %, > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (πλήρης απασχόληση) επί του χρόνου που αφιερώνει ετησίως σε γεωργική εργασία ένας εργαζόμενος πλήρους απασχόλησης
3. α) Άλλα μέλη των οικογενειών των αποκλειστικών κατόχων που εκτελούν γεωργικές εργασίες στην εκμετάλλευση: άρρενες [εκτός από πρόσωπα των κατηγοριών Λ/1, Λ/1α) και Λ/2]
3. β) Άλλα μέλη των οικογενειών των αποκλειστικών κατόχων που εκτελούν γεωργικές εργασίες στην εκμετάλλευση: θήλειες [εκτός από πρόσωπα των κατηγοριών Λ/1, Λ/1α) και Λ/2]

Για καθεμία από τις προαναφερθείσες κατηγορίες πρέπει να καταχωρίζονται για κάθε άτομο οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των ατόμων στην εκμετάλλευση που αντιστοιχούν στις ακόλουθες κλάσεις:

- η ηλικία σύμφωνα με τις ακόλουθες κλάσεις ηλικιών:
από ηλικία αποφοίτησης από το σχολείο έως < 25 ετών, 25 — 34, 35 — 44, 45 -54, 55 — 64, 65 και άνω, ⁽¹⁾
 - η γεωργική εργασία στην εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη:
ποσοστό > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (πλήρης απασχόληση) επί του χρόνου που αφιερώνει ετησίως σε γεωργική εργασία ένας εργαζόμενος πλήρους απασχόλησης
4. α) Εργατικό δυναμικό, εκτός των μελών της οικογένειας, απασχολούμενο τακτικά στην εκμετάλλευση: άρρενες (εκτός από πρόσωπα των κατηγοριών Λ/1, Λ/2 και Λ/3)
4. β) Εργατικό δυναμικό, εκτός των μελών της οικογένειας, απασχολούμενο τακτικά στην εκμετάλλευση: θήλειες (εκτός από πρόσωπα των κατηγοριών Λ/1, Λ/2 και Λ/3)

Για καθεμία από τις προαναφερθείσες κατηγορίες πρέπει να καταχωρίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των προσώπων στην εκμετάλλευση που αντιστοιχούν στις ακόλουθες κλάσεις:

- η ηλικία σύμφωνα με τις ακόλουθες κλάσεις ηλικιών:
από ηλικία αποφοίτησης από το σχολείο έως < 25 ετών, 25 — 34, 35 — 44, 45 -54, 55 — 64, 65 και άνω, ⁽¹⁾
 - η γεωργική εργασία στην εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη:
ποσοστό > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (πλήρης απασχόληση) επί του χρόνου που αφιερώνει ετησίως σε γεωργική εργασία ένας εργαζόμενος πλήρους απασχόλησης
- 5 + 6 Εργατικό δυναμικό, εκτός των μελών της οικογένειας, απασχολούμενο τακτικά στην εκμετάλλευση: άρρενες και θήλειες

Αριθμός ημερών εργασίας

7. Ο κάτοχος που είναι επίσης και διαχειριστής ασκεί κάποια άλλη κερδοσκοπική δραστηριότητα:

- ως κύρια απασχόληση;
- ως δευτερεύουσα απασχόληση;

ναι/όχι

ναι/όχι

⁽¹⁾ Δεν καταγράφεται στην έρευνα του 2007.

- | | |
|---|----|
| N | IS |
|---|----|
8. Ο/η σύζυγος του αποκλειστικού κατόχου ασκεί και κάποια άλλη κερδοσκοπική δραστηριότητα:
- ως κύρια απασχόληση; ναι/όχι
- ως δευτερεύουσα απασχόληση; ναι/όχι
- | | |
|--|--|
| | |
| | |
9. Κάποιο άλλο μέλος της οικογένειας του αποκλειστικού κατόχου, που απασχολείται σε γεωργικές εργασίες στην εκμετάλλευση, ασκεί κάποια άλλη κερδοσκοπική δραστηριότητα; εάν «ναι», πόσοι ασκούν άλλη κερδοσκοπική δραστηριότητα:
- ως κύρια απασχόληση; αριθμός προσώπων
- ως δευτερεύουσα απασχόληση; αριθμός προσώπων
- | | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
10. Συνολικός αριθμός των ισοδύναμων ημερών γεωργικής εργασίας πλήρους απασχόλησης κατά τη διάρκεια των δώδεκα μηνών πριν από την ημέρα της έρευνας, που δεν συμπεριλαμβάνονται στα σημεία Λ/1 έως Λ/6, και που πραγματοποιήθηκαν στην εκμετάλλευση από άτομα που δεν απασχολούνται άμεσα από την εκμετάλλευση (π.χ. μισθωτοί με υπεργολαβική ανάθεση) ⁽¹⁾ αριθμός ημερών

ΙΒ. Αγροτική ανάπτυξη

Άλλες κερδοσκοπικές δραστηριότητες στην εκμετάλλευση (πλην της γεωργίας) που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση

- | | |
|----|----|
| | |
| ΜΣ | |
| ΜΣ | ΔΥ |
| | ΜΣ |
| ΜΣ | |
| ΜΣ | ΔΥ |
| | |
| | |
- α) τουρισμός, παροχή καταλύματος και άλλες δραστηριότητες αναψυχής ναι/όχι
- β) χειροτεχνία ναι/όχι
- γ) μεταποίηση γεωργικών προϊόντων ναι/όχι
- δ) επεξεργασία ξύλου (π.χ. πριόνισμα κ.λπ.) ναι/όχι
- ε) υδατοκαλλιέργειες ναι/όχι
- στ) παραγωγή ανανεώσιμης ενέργειας (αιολική ενέργεια, καύση άχυρου κ.λπ.) ναι/όχι
- ζ) εργασίες επί συμβάσει (χρησιμοποιώντας τον εξοπλισμό της εκμετάλλευσης) ναι/όχι
- η) άλλη ναι/όχι

⁽¹⁾ Προαιρετικό για τα κράτη μέλη που μπορούν να παράσχουν συνολική εκτίμηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό σε περιφερειακό επίπεδο.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 128/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 86/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Ιουνίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στην συμφωνία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 306/2005 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 138/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους οικονομικούς λογαριασμούς της γεωργίας στην Κοινότητα ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 24γ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 138/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] του παραρτήματος XXI της συμφωνίας, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

- **32005 R 0306**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 306/2005 της Επιτροπής της 24ης Φεβρουαρίου 2005 (ΕΕ L 52 της 25.2.2005, σ. 9).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 306/2005 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 13.10.2005, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 52 της 25.2.2005, σ. 9.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

HAΥ ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 129/2005

της 30ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως τα άρθρα 86 και 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 90/2004 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 8ης Ιουνίου 2004 ⁽¹⁾.
- (2) Κρίνεται σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας προκειμένου να συμπεριληφθεί η απόφαση αριθ. 456/2005/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2005 σχετικά με την καθιέρωση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για τη βελτίωση της πρόσβασης, της χρηστικότητας και της αξιοποίησης του ψηφιακού περιεχομένου στην Ευρώπη ⁽²⁾.
- (3) Συνεπώς, το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να καταστεί δυνατή η επέκταση της εν λόγω συνεργασίας από την 1η Ιανουαρίου 2005,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32005 D 0456:** Απόφαση αριθ. 456/2005/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2005, σχετικά με την καθιέρωση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για τη βελτίωση της πρόσβασης, της χρηστικότητας και της αξιοποίησης του ψηφιακού περιεχομένου στην Ευρώπη (ΕΕ L 79 της 24.3.2005, σ. 1).».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την επομένη της τελευταίας κοινοποίησης προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ (*) δυνάμει του άρθρου 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Η απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

⁽¹⁾ ΕΕ L 349 της 25.11.2004, σ. 52.

⁽²⁾ ΕΕ L 79 της 24.3.2005, σ. 1.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος
HAY ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ
